楊州市 編

양주시・ヤンジュシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



양주시립회암사지박물관 ヤンジュ シリプフェアムサジ パンムルグァン・楊州市立檜巖寺址博物館 ・ 写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍁⍁⍁
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍁⍁
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍁⍁
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍁⍁⍁⍁
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

양주시 종합관광안내센터 楊州市 総合観光案内センター	031-845-3134
양주역 관광안내소 楊州駅 観光案内所	031-840-3357
일영역 관광안내소 日迎駅 観光案内所	031-876-6612
온릉 해설사실 温陵 解説士室	031-855-5228

楊州市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

ソウルの北に接した街です。長興面には渓谷や遊園地が集まっています。

檜巌洞には檜巌寺と檜巌寺址、玉井洞・三崇洞にはホテルがあります。

4月には檜巌寺址の王室祭りが開かれます！

#檜巌寺址 #松楸渓谷 #長興

今年のお祭りカレンダー

4.17 – 4.19	양주 회암사지 왕실축제 ヤンジュ フェアムサジ ワンシル チュクチェ · 楊州檜巌寺址王室祭り
10.30 – 11.1	경기・양주・지작사 드론봇 페스티벌 キョンギ・ヤンジュ・チジャクサ ドローンボット フェスティバル · 京畿・楊州・地上作戦司令部 ドローンボットフェスティバル

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

케이플러스호텔 ケイプラス ホテル

古岩洞のホテルです。
チェックインは夕方6時から。

電話	**0507-1443-2600**
客室	スタンダード・デラックス・ゲストルーム・イベントルーム
チェックイン	18:00
住所	경기도 양주시 고원2길 22 (고암동)

泊2

호텔 그리다 ホテル クリダ・ホテル「描く」

2024年に許可を受けた白石邑の新しい宿です。
部屋は44室。

電話	**031-855-0912**
種別	宿泊業（その他）
客室	客室44室
住所	경기도 양주시 백석읍 권율로 912, 에이동, 비동 2024年許可

泊3

스카이캐슬레지던스호텔 スカイキャッスル レジデンス ホテル

2022年から広沙洞のビル2階にあるレジデンスです。部屋は18室。

電話	**031-846-4988**
種別	宿泊業（生活）
客室	客室18室
住所	경기도 양주시 고읍남로 20-15, 스카이캐슬 2층 (광사동) 2022年許可

泊4

호텔 이쁘다 ホテル イップダ・ホテル「きれい」

玉井洞の観光ホテル。名前からして「きれい」！ 部屋は42室です。

電話	**031-857-9601**
種別	観光ホテル
客室	客室42室
住所	경기도 양주시 옥정동로7다길 88, 선양타워 4층, 5층 (옥정동) 2021年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

제이에스(JS)호텔 ジェイエス ホテル・JSホテル

三崇洞のホテルです。ビルの1〜4階に42室。

電話 **031-847-7200**
種別 一般ホテル
客室 客室42室
住所 경기도 양주시 어하고개로 149, 1~4층 (삼숭동)
2019年許可

泊6

부흥여관 プフン ヨグァン・復興旅館

徳亭洞のビル2階の旅館です。
部屋はたった8室。

電話 **031-858-0118**
種別 旅館業
客室 客室8室
住所 경기도 양주시 덕정2길 5, 2층 (덕정동)
2018年許可

泊7

은현여인숙 ウニョン ヨインスク・隠縣旅人宿

1972年から隠縣面を守ってきた旅人宿です。
部屋は7室。

電話 **031-863-7020**
種別 旅人宿業
客室 客室7室
住所 경기도 양주시 은현면 은현로 64
1972年許可

泊8

그린랜드 グリーンランド

長興面・遊園地路にある宿です。

電話 **031-855-5357**
住所 경기도 양주시 장흥면 유원지로 279

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

산하 サンハ・山河

白石邑の韓牛屋さん。看板は霜降りロース、ラムチョップの炭火焼きもあります。第2・第4火曜は休み。

電話 **031-871-9369**
名物 한우 특등육 꽃등심 ハヌ トゥクトゥンユク ッコットゥンシム・韓牛特等 霜降りロース
ほか 韓牛キノコプルコギ・ラムチョップの炭火焼き・豚ワンカルビなど
営業 10:00~20:00
休み 毎月第2・第4火曜・旧正月・秋夕の当日
住所 경기도 양주시 백석읍 기산로 410

食2

시실리 シシリ・シチリア

楡楊洞の鴨料理屋さんです。
看板は鴨のカボチャ焼き！ 火曜は休み。

電話 **031-842-5295**
名物 오리호박구이 オリ ホバックイ・鴨のカボチャ焼き
ほか 蓮の葉包み鴨の泥焼き・鴨のコウタケペクスク・硫黄鴨のバーベキューなど
営業 10:00~22:00 (ラストオーダー 21:00)
休み 毎週火曜・旧正月・秋夕の連休
住所 경기도 양주시 부흥로1398번길 26-13 (유양동)

食3

담아 タマ

晩松洞のカルビ屋さん。看板は豚カルビ、イドンカルビもあります。

電話 **0507-1421-7710**
名物 돼지갈비 テジカルビ・豚カルビ
ほか 牛カルビサル・イドンカルビ・牛味付けワンカルビなど
営業 10:00~22:00
休み 年中無休
住所 경기도 양주시 만송로 255 (만송동)

食4

송추도토리 ソンチュ トトリ・松楸どんぐり

長興面のどんぐり料理屋さん。
看板はスユク付きどんぐり定食です。
休みなしで営業。

電話 **031-879-5678**
名物 수육 도토리 정식 スユク トトリ チョンシク・スユク付きどんぐり定食
ほか イイダコとどんぐり定食・どんぐりエゴマすいとん・温かいムクパプなど
営業 10:00~21:00・ラストオーダー 20:00
休み 年中無休
住所 경기도 양주시 장흥면 호국로 733

何を食べる？（続き）

食5

까사338 カサ338

三崇路のパスタ屋さん。看板はブカティーニ・アッラ・プッタネスカです。

電話	**031-847-7760**
名物	부카티니 알라 푸타네스카 ブカティニ アルラ プタネスカ・ブカティーニ・アッラ・プッタネスカ
ほか	ペンネ・アル・ポモドーロ・トリュフニョッキ・マルゲリータなど
営業	11:30~21:00 (ラストオーダー 20:00)
休み	年中無休
住所	경기도 양주시 삼숭로58번길 57

食6

쿠지니 クジニ

徳渓洞のピザ屋さんです。
看板はビスマルクピザ。火曜は休み。

電話	**0507-1401-1651**
名物	비스마르크 피자 ビスマルク ピジャ・ビスマルクピザ
ほか	ナポリピザ・パヌッツォサンド・パスタなど
営業	平日: 11:00~21:00・準備時間 15:00~16:30・ランチのラストオーダー 14:00・ディナーのラストオーダー 20:00 週末・祝日: 11:00~19:00・ラストオーダー 18:00
休み	毎週火曜・毎月最終週の月曜
住所	경기도 양주시 회천중앙로 220 (덕계동, 회천대광로제비앙 더센트럴아파트)

食7

토담골 トダムゴル・土塀の里

カマゴル路のご飯屋さん。看板は栄養釜飯、ポッサム定食もあります。月曜は休み。

電話	**031-879-0189**
名物	영양돌솥밥 ヨンヤン トルソッパプ・栄養釜飯
ほか	栄養釜飯・古漬けキムチのポッサム定食・トダムゴル麦ご飯膳・野菜ポッサムほか
営業	平日 11:00~20:30（休憩 15:00~16:00 / ラストオーダー 19:50）・日曜 11:00~20:00（ラストオーダー 19:20）
休み	毎週月曜 月曜が祝日の場合は通常営業（翌日休み）
住所	경기도 양주시 가마골로 136

食8

용암리막국수 ヨンアムリ マッククス・龍岩里マッククス

隠縣面のマッククス屋さん。
看板はプジッケンイ・マッククスです。
火曜は休み。

電話	**0507-1412-6223**
名物	부지깽이막국수 プジッケンイ マッククス・プジッケンイ（山菜）のマッククス
ほか	ビビンマッククス・ムルマッククス・チャンマッククスなど
営業	11:00~20:00 (ラストオーダー 19:20)
休み	毎週火曜・旧正月・秋夕の連休
住所	경기도 양주시 은현면 평화로1889번길 46-12

何を食べる？（続き）

茶1

오랑주리 オランジュリ・オランジュリー

基山路のカフェです。
オレンジクリームのフルーツティーもあるそう。

電話	**070-7755-0615**
名物	아메리카노 アメリカーノ・アメリカーノ
ほか	いちごラテ・カフェラテ・ オレンジクリームフルーツティーなど
営業	09:30~21:00
休み	年中無休
住所	경기도 양주시 기산로 423-19

茶2

러스트커피바 ロストゥ コピ バ・ラストコーヒーバー

栗亭洞のカフェ。
看板はクレームブリュレラテ、
平日は朝7時から！

電話	**031-3736-8963**
名物	크림 브륄레 라떼 クリム ブリュルレ ラテ・クレームブリュレラテ
ほか	ソルトアインシュペナー・ナッツラテ・ アメリカーノなど
営業	平日 07:00~19:00・週末 09:00~18:00
休み	毎週月曜
住所	경기도 양주시 화합로 1758 (율정동)

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



양주시립회암사지박물관 ヤンジュ シリプ フェアムサジ パンムルグァン・楊州市立檜巖寺址博物館

栗亭洞の博物館です。月曜は休み。カフェ「ラストコーヒーバー」も同じ栗亭洞！

時間　**夏季（3〜10月）09:00~18:00（入場締切 17:00）・冬季（11〜2月）09:00~17:00（入場締切 16:00）**
休み　毎週月曜・1月1日・旧正月・秋夕
住所　경기도 양주시 회암사길 11 (율정동)

遊2



회암사(양주) フェアムサ・檜巖寺

檜巖洞のお寺です。朝9時から夕方5時まで開いています。

時間　**09:00~17:00 (休憩時間 12:00~13:00)**
休み　年中無休
住所　경기도 양주시 회암사길 281 (회암동)

遊3

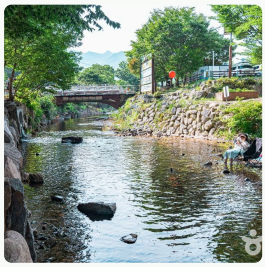


가나아트파크 カナ アートパーク・ガナアートパーク

長興面・権慄路のアートパーク。月曜は休みですが、祝日なら開いています。

時間　**平日: 10:00~18:00 (入場締切 17:00)**
週末・祝日: 4〜9月 10:00~19:00 (入場締切 18:00)・10〜3月 10:00~18:00 (入場締切 17:00)
休み　毎週月曜（祝日を除く）
住所　경기도 양주시 장흥면 권율로 117

遊4



송추계곡 ソンチュ ケゴク・松楸渓谷

長興面の渓谷です。いつ行っても大丈夫。「松楸どんぐり」も同じ長興面！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 양주시 장흥면 울대리

どこへ行く？（続き）

遊5



나리농원 ナリ ノンウォン・ナリ農園

広沙洞の農園です。朝10時から5時まで、休みはありません。

時間　**10:00~17:00**
休み　年中無休
住所　경기도 양주시 광사동

遊6



기산저수지(양주) キサン チョスジ・基山貯水池

白石邑基山里の貯水池。基山路には「サンハ」とカフェ「オランジュリー」があります！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 양주시 백석읍 기산리

遊7



양주 관아지 ヤンジュ クァナジ・楊州官衙址

楡楊洞の旧官衙跡です。入場は5時まで。「シシリ」も同じ楡楊洞です。

時間　**09:00~18:00 (入場締切 17:00)**
休み　年中無休
住所　경기도 양주시 부흥로1399번길 15 (유양동)

遊8



조명박물관 チョミョン パンムルグァン・照明博物館

広積面の照明博物館。入場は4時までで、旧正月・秋夕の連休は休み。

時間　**10:00~17:00 (入場締切 16:00)**
休み　1月1日・旧正月・秋夕の連休・フィルックス創立記念日（6月20日）
住所　경기도 양주시 광적면 광적로 235-48

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **회암사지 왕실축제 땐 뭘 꼭 봐야 해요?**
フェアムサジ ワンシルチュクチェ ッテン ムォル ッコク パヤ ヘヨ?
檜巌寺址の王室祭りでは、何を必ず見るべきですか？

Q2 **송추계곡은 어디쯤에서 발 담그면 좋아요?**
ソンチュゲゴグン オディッチュメソ パル タムグミョン チョアヨ?
松楸渓谷は、どのあたりで足を浸すといいですか？

Q3 **장흥 쪽에서 밥 먹기 좋은 곳이 어디예요?**
チャンフン ッチョゲソ パプ モッキ チョウン コシ オディエヨ?
長興のほうで食事するのにいい所はどこですか？

Q4 **양주 별산대놀이는 어디서 볼 수 있어요?**
ヤンジュ ピョルサンデノリヌン オディソ ポル ス イッソヨ?
楊州別山台ノリはどこで見られますか？

Q5 **불곡산 오르기 좋은 길이 있어요?**
プルゴクサン オルギ チョウン キリ イッソヨ?
仏谷山に登りやすい道はありますか？

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン ヘ ジヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知っている夕日スポットはありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高